31990R1906

6.7.1990. EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS L 173/1

PADOMES REGULA (EEK) Nr. 1906/90
(1990. gada 26. jūnijs)
par dažiem standartiem tirdzniecībā ar mājputnu gaļu

EIROPAS KOPIENU PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1975. gada 29. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2777/75 par putnu gaļas tirgus kopīgo organizāciju ([1]), kas grozīta ar Regulu (EEK) Nr. 1235/89 ([2]), un jo īpaši tās 2. panta 2. punktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā Regulā (EEK) Nr. 2777/75 paredzēts noteikt tirdzniecības standartus, kas var attiekties tieši uz dažu mājputnu gaļas veidu šķirošanu pēc kvalitātes un svara, iesaiņošanu, glabāšanu, pārvadāšanu, piedāvāšanu un marķēšanu;

tā kā šādi standarti var palīdzēt uzlabot mājputnu gaļas kvalitāti un tātad veicināt šādas gaļas pārdošanu; tā kā šī iemesla dēļ ražotāju, tirgotāju un patērētāju interesēs ir šo standartu piemērošana attiecībā uz putnu gaļu, kas derīga cilvēku patēriņam;

tā kā šī iemesla dēļ šādi standarti jāpiemēro attiecīgajiem mājputnu gaļas veidiem, ko dažādās tirdzniecības stadijās tirgo Kopienas teritorijā, tā kā tomēr liekas nepieciešami šķirot mājputnu gaļu divās kategorijās atkarībā no uzbūves un izskata, un tā kā tomēr liekas ieteicami neattiecināt šos standartus uz šaura mēroga vietējo tirdzniecību, izciršanas un kaulu izņemšanas darbībām tirdzniecības vietā, kā paredzēts 3. panta 5. un 7. punktā Padomes 1971. gada 15. februāra Direktīvā 71/118/EEK ([3]) par veselības problēmām, kas iespaido svaigas mājputnu gaļas tirdzniecību, kas grozīta ar Direktīvu 88/657/EEK ([4]), un piegādēm pārtikas rūpniecībai;

tā kā mājputnu gaļas marķēšana ir pakļauta vispārīgiem noteikumiem, kas ietverti Padomes 1978. gada 18. decembra Direktīvā 79/112/EEK ([5]) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz pārtikas produktu marķēšanu, to piedāvāšanu un reklamēšanu pārdošanai galīgajam patērētājam, kas grozīta ar Direktīvu 89/395/EEK ([6]), un tā kā, ņemot vērā minēto produktu iedabu, un lai patērētājs varētu gūt pilnīgāku informāciju, kā arī lai veicinātu tirdzniecību, ir jāparedz dažas papildu prasības saskaņā ar Direktīvas 79/112/EEK 4. panta 2. punktu, un konkrēti, mājputnu gaļa jāiedala divās šķirās pēc uzbūves, un jānosaka apstākļi, kādos gaļa piedāvājama pārdošanai, un tā kā šo pašu iemeslu dēļ ir vēlams arī, lai konkrētas prasības par mājputnu gaļas ražošanā izmantoto saldēšanas metodi un izmantoto saimniecības veidu tiktu izmantotas vienīgi saskaņā ar Kopienas noteikumiem;

tā kā svaiga mājputnu gaļa no mikrobioloģiskā viedokļa uzskatāma par pārtikas produktu, kas ļoti ātri bojājas, un tā kā šī iemesla dēļ attiecībā uz šādu mājputnu gaļu minimālā derīguma datums jāaizstāj ar datuma norādi "izlietot līdz" saskaņā ar Direktīvas 79/112/EEK 9.a panta 1. punktu;

tā kā gan ražotāja, gan patērētāja interesēs ir būtiski, lai mājputnu gaļa, kas importēta no trešām valstīm, atbilstu Kopienas standartiem, un tā kā tomēr liekas ieteicami neattiecināt to uz mājputnu gaļu, kas tiek eksportēta no Kopienas;

tā kā jāizstrādā sīki noteikumi attiecībā uz šīs regulas piemērošanu, un tā kā, ņemot vērā šo jautājumu tehnisko raksturu un iespējamo vajadzību pēc biežiem grozījumiem, Regulas (EEK) Nr. 2777/75 17. pantā noteiktā kārtība ir piemērotāka, un tā kā

([1]) OV L 282, 1.11.1975., 77. lpp.
([2]) OV L 128, 11.5.1989., 29. lpp.
([3]) OV L 55, 8.3.1971., 23. lpp.
([4]) OV L 382, 31.12.1988., 3. lpp.
([5]) OV L 33, 8.2.1979., 1. lpp.
([6]) OV L 186, 13.6.1989., 17. lpp.

šo pašu iemeslu dēļ šķiet nepieciešami, piemērojot tādu pašu kārtību, pieņemt pasākumus, kas vajadzīgi šīs regulas vienādai piemērošanai;

tā kā būtu pamatoti noteikt tehniski nenovēršamo ūdens absorbcijas procentu, kas netiks pārsniegts svaigu, saldētu un ātri sasaldētu liemeņu sagatavošanas laikā, un tā kā jāievieš vienādas metodes, lai pārbaudītu atbilstību tam, un tā kā šo noteikumu tehniskais raksturs norāda, ka ir pamatoti tos izstrādāt saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2777/75 17. pantā paredzēto kārtību, tā kā Padomes 1976. gada 23. novembra Regula (EEK) Nr. 2967/76, kas nosaka vienotus standartus par ūdens saturu svaigos, saldētos un stipri saldētos cāļos, vistās un gaiļos [1], kas grozīta ar Regulu (EEK) Nr. 3204/83 [2], šī iemesla dēļ būtu atceļama;

tā kā katrai dalībvalstij jāizraugās iestādes, kam jānodrošina atbilstība šīs regulas noteikumiem, un tā kā kontroles procedūrai jābūt vienādai visās dalībvalstīs;

tā kā katrai dalībvalstij jānosaka sodi, kas piemērojami šīs regulas pārkāpumu gadījumā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Šajā regulā ir noteikti Kopienas tirdzniecības standarti dažu sugu mājputnu gaļas veidiem, kā minēts Regulas (EEK) Nr. 2777/75 1. panta 1. punktā:

— *Gallus domesticus*,

— pīlēm,

— zosīm,

— tītariem,

— pērļu vistiņām.

Šāda mājputnu gaļa netiek pārdota Kopienas teritorijā darījumu vai tirdzniecības ceļā, ja tā neatbilst šīs regulas noteikumiem.

2. Šī regula attiecas vienīgi uz tiem mājputnu liemeņiem, mājputnu liemeņu daļām un subproduktiem, ieskaitot *foie gras*, kuru saraksts pieņemams saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2777/75 17. pantā paredzēto kārtību.

3. Šī regula neattiecas:

— uz mājputnu gaļu, kas tiek eksportēta no Kopienas, vai

— uz tirdzniecības veidiem, kas minēti Padomes Direktīvas 71/118/EEK 3. panta 5. punktā.

4. Šī regula neiespaido noteikumus, kas attiecas uz veterināriem un veselības jautājumiem, un pārtikas produktiem, kuri pieņemti, lai nodrošinātu produktu higiēnas un veselības standartus vai lai aizsargātu dzīvnieku un sabiedrības veselību.

2. pants

Šajā regulā:

1. "mājputnu gaļa" nozīmē mājputnu gaļu, kas derīga cilvēku patēriņam un kas nav citādi apstrādāta, kā vienīgi ar auksto apstrādi, lai nodrošinātu tās saglabāšanu;

2. "liemenis" nozīmē 1. panta 1. punktā minētās mājputnu sugas veselu ķermeni pēc asiņu nolaišanas, noplūkšanas un iekšu izņemšanas, tomēr sirds, aknu, plaušu, guzas, nieru, kāju pie pleznām un galvas atdalīšana nav obligāta; liemenis, kuram izņemtas iekšas, var tikt piedāvāts pārdošanai ar vai bez ķidām, ar to saprotot sirdi, aknas, plaušas, guzu un kaklu, kas ievietoti vēdera dobumā;

3. "izgriezumi" nozīmē mājputnu gaļu, kas, pateicoties muskuļu saistaudu izmēram un īpašībām, identificējama kā iegūta no attiecīgajām liemeņa daļām;

4. "fasēta mājputnu gaļa" nozīmē mājputnu gaļu, ko piedāvā saskaņā ar Direktīvas 79/112/EEK 1. panta 3. punkta b) apakšpunkta nosacījumiem;

5. "svaiga mājputnu gaļa" nozīmē mājputnu gaļu, kas nav sastingusi atdzesēšanas procesā un kas pastāvīgi glabājama temperatūrā, kas nav zemāka par - 2 °C un nav augstāka par 4 °C;

6. "saldēta mājputnu gaļa" nozīmē mājputnu gaļu, kas sasaldēta pēc iespējas ātrāk, ievērojot normālu kaušanas kārtību, un pastāvīgi glabājama temperatūrā, kas nav augstāka par - 12 °C. Tomēr var noteikt zināmus atvieglojumus saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2777/75 17. pantā paredzēto kārtību;

7. "ātri sasaldēta mājputnu gaļa" nozīmē mājputnu gaļu, kas pastāvīgi glabājama temperatūrā, kas nav augstāka par - 18 °C, ņemot vērā atvieglojumus, kas noteikti Padomes 1988. gada 21. decembra Direktīvā 89/108/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz cilvēku patēriņam paredzētiem ātri sasaldētiem pārtikas produktiem [3];

8. "nefasēta mājputnu gaļa" nozīmē mājputnu gaļu, ko piedāvā pārdošanā galīgajam patērētājam bez fasējuma vai ko citādi iesaiņo pārdošanas vietā pēc galīgā patērētāja lūguma.

[1] OV L 339, 8.12.1976., 1. lpp.
[2] OV L 315, 15.11.1983., 17. lpp.
[3] OV L 40, 11.2.1989., 51. lpp.

3. pants

1. Mājputnu gaļu, kā noteikts 1. pantā, klasificē A šķirā vai B šķirā atbilstoši liemeņu vai izgriezumu uzbūvei un izskatam. A šķiru sīkāk klasificē kā A 1 un A 2 atbilstoši kritērijiem, ko nosaka saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2777/75 17. pantā paredzēto kārtību. Šajā iedalīšanā jāņem vērā barojums (gaļas kvalitāte), tauku esamība un bojājumu un kontūziju apjoms.

2. Mājputnu gaļu tirgo kādā no šādām kondīcijām:

— svaigu,

— saldētu vai

— ātri sasaldētu.

3. Fasētu saldētu vai ātri sasaldētu mājputnu gaļu var iedalīt pēc svara kategorijas, kuru ieviešanai vajadzīgos sīki izstrādātos noteikumus pieņem saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2777/75 17. pantā paredzēto kārtību.

4. pants

Turklāt, lai panāktu atbilstību valsts tiesību aktiem, kas pieņemti saskaņā ar Direktīvu 79/112/EEK, uz pievienotajiem tirdzniecības dokumentiem norāda šādu informāciju, kā izklāstīts minētās direktīvas 11. panta 1. punkta b) apakšpunktā:

a) šķiru, kā minēts šīs regulas 3. pantā 1. punktā;

b) stāvokli, kādā mājputnu gaļa tiek pārdota saskaņā ar šīs regulas 3. panta 2. punktu, un ieteicamo glabāšanas temperatūru.

5. pants

1. Turklāt, lai panāktu atbilstību valsts tiesību aktiem, kas pieņemti saskaņā ar Direktīvu 79/112/EEK, galīgajam patērētājam paredzētās mājputnu gaļas marķēšanu, piedāvāšanu un reklamēšanu saskaņo ar papildus prasībām, kas noteiktas šī panta 3., 4., 5. un 6. punktā un 7. panta 2. punktā.

2. Attiecībā uz svaigu mājputnu gaļu minimālā derīguma termiņu aizstāj ar datuma norādi "izlietot līdz" saskaņā ar Direktīvas 79/112/EEK 9.a panta 1. punktu.

3. Attiecībā uz fasētu mājputnu gaļu uz fasējuma vai uz tai pievienotās etiķetes norāda šādu informāciju:

a) šķiru, kā minēts šīs regulas 3. panta 1. punktā;

b) attiecībā uz svaigu mājputnu gaļu — kopējo cenu un mazumtirdzniecības cenu svara vienībai;

c) stāvokli, kādā mājputnu gaļa tiek pārdota saskaņā ar šīs regulas 3. panta 2. punktu, un ieteicamo glabāšanas temperatūru;

d) kautuves vai izciršanas vienības reģistrācijas numuru, izņemot gadījumus, kad izciršana un kaulu izņemšana notiek tirdzniecības vietā, kā noteikts Direktīvas 71/118/EEK 3. panta 7. punktā;

e) attiecībā uz mājputnu gaļu, kas importēta no trešām valstīm — atzīmi par izcelsmes valsti.

4. Ja mājputnu gaļa tiek piedāvāta pārdošanai nefasēta, izņemot gadījumu, kad izciršana un kaulu izņemšana notiek tirdzniecības vietā, kā noteikts Direktīvas 71/118/EEK 3. panta 7. punktā, ar nosacījumu, ka šāda izciršana un kaulu izņemšana notiek pēc patērētāja pieprasījuma un viņa klātbūtnē, Direktīvas 79/112/EEK 12. pantā paredzētas šādas papildu norādes:

a) šķiru, kā minēts šīs regulas 3. panta 1. punktā;

b) mazumtirdzniecības cenu svara vienībai;

c) stāvokli, kādā mājputnu gaļa tiek pārdota saskaņā ar šīs regulas 3. panta 2. punktu, un ieteicamo glabāšanas temperatūru;

d) kautuves vai izciršanas vienības reģistrācijas numuru;

e) attiecībā uz mājputnu gaļu, kas importēta no trešām valstīm — atzīmi par izcelsmes valsti.

5. Sīki izstrādātus noteikumus attiecībā uz nosaukuma norādīšanu, ar kādu produkts tiek pārdots Direktīvas 79/112/EEK 3. panta 1. punkta 1. apakšpunkta nozīmē, var pieņemt saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2777/75 17. pantā paredzēto kārtību.

6. Sīki izstrādātus noteikumus attiecībā uz:

a) neobligātu norādi par izmantoto saldēšanas metodi un

b) neobligātu norādi par izmantoto saimniecības veidu un regulāras kontroles apstākļiem, kam pakļauta šādu norāžu izmantošana,

pieņem saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2777/75 17. pantā paredzēto kārtību.

Apstākļi, kādos dalībvalsts izraudzīta iestāde var veikt b) apakšpunktā minētās regulārās kontroles, un apstākļi, kas nodrošina nepieciešamās neatkarības garantijas, *vis-a-vis* attiecīgajiem ražotājiem, nosakāmas saskaņā ar to pašu kārtību.

6. pants

Pieļaujot atkāpi no 3., 4. un 5. panta, nav jāšķiro mājputnu gaļa vai jānorāda papildu informācija, kas minēta 3., 4. un 5. pantā, veicot piegādes izciršanas vai apstrādes uzņēmumiem, kā noteikts 2. un 3. pantā Komisijas 1980. gada 3. septembra Direktīvā 80/879/EEK par mājputnu gaļas lielu iesaiņojumu marķēšanu attiecībā uz tās kondīciju [1].

[1] OV L 251, 24.9.1980., 10. lpp.

7. pants

1. Ūdens absorbcijas procents, kas ir tehniski nenovēršams un kas netiks pārsniegts svaigu, saldētu un ātri sasaldētu liemeņu sagatavošanas laikā, nosakāms saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2777/75 17. pantā paredzēto kārtību, tāpat kā vienādas metodes, lai pārbaudītu atbilstību tam.

2. Norāde par tehniski nenovēršamo ūdens absorbcijas procentu, kas minēts 1. punktā, var būt obligāta saskaņā ar to pašu kārtību.

8. pants

1. Dalībvalstis izraugās kompetentas iestādes, kuru pienākums ir uzraudzīt atbilstību šai regulai, ne vēlāk kā vienu mēnesi pirms datuma, no kura piemērojama šī regula.

2. Par 1. punktā minēto izraudzīšanu un jebkādiem grozījumiem šajā sakarā ziņo Komisijai un pārējām dalībvalstīm.

3.1. punktā minētās iestādes pārbauda:

a) mājputnu gaļas paraugus visās tirdzniecības stadijās, kā arī pārvadāšanas laikā;

b) mājputnu gaļai, kas importēta no trešām valstīm — mājputnu gaļas paraugus muitošanas laikā.

9. pants

Sīki izstrādātus noteikumus šīs regulas īstenošanai, konkrēti, klasifikācijas kritērijus 3. panta 1. punkta nozīmē, kā arī pasākumus, lai nodrošinātu šīs regulas vienādu piemērošanu, pieņem saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2777/75 17. pantā paredzēto kārtību.

10. pants

Dalībvalstis veic attiecīgus pasākumus, lai sodītu par šīs regulas pārkāpumiem.

11. pants

Dalībvalstis un Komisija savstarpēji dara zināmu informāciju, kas vajadzīga šīs regulas piemērošanai.

12. pants

Regulu (EEK) Nr. 2967/76 turpina piemērot līdz pasākumu īstenošanai, kas pieņemti saskaņā ar šīs regulas 7. pantu.

13. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 1991. gada 1. jūlija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Luksemburgā, 1990. gada 26. jūnijā

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

M. O'KENNEDY